

RETI PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE
ULUSLARARASILAŞMA AĞLARI

BRICST
2011-2013

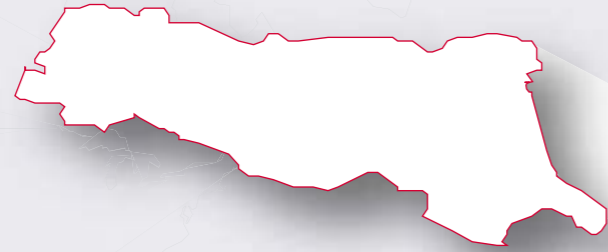
TURCHIA | TÜRKİYE

1861 > 2011 >>
150° anniversario Unità d'Italia

Regione Emilia-Romagna
TERRA DI ECCELLENZE | MÜKEMELLİĞİN TOPRAKLARI

RETI PER L'**INTERNAZIONALIZZAZIONE** ULUSLARARASILAŞMA AĞLARI


BRICST
2011-2013
PIL PIL PIL PIL PIL PIL



RUSSIA
RUSYA

ITALIA
ITALYA

TURCHIA
TÜRKİYE

CINA
ÇİN

INDIA
HİNDİSTAN

BRASILE
BREZİLYA

SUD AFRICA
GÜNEY AFRIKA

BRICST è l'acronimo di Brasile, Russia, India, Cina, Sudafrica, Turchia: i sei mercati "emergenti avanzati", Paesi che condividono una grande popolazione, un immenso territorio, abbondanti risorse naturali strategiche e, soprattutto, una forte crescita del PIL e della quota nel commercio mondiale.

BRICST, Brezilya, Rusya, Hindistan, Çin, Güney Afrika ve Türkiye'nin baş harflerinin kısaltmasıdır: altı "ileri seviyeye ulaşmış gelişen pazar", geniş bir nüfusu, sonsuz bir yüzölçümünü, bolca stratejik doğal kaynağı ve özellikle de güçlü bir GSMH ve dünya ticaretinde pay artışını paylaşan Ülkeler.

Per il triennio 2011-2013, la Regione Emilia-Romagna concentrerà diverse iniziative sul programma **BRICST**, con l'obiettivo di mettersi in rete con i Paesi a più forte dinamica e promuovere incontri, scambi di affari, relazioni industriali e di partnership con le aziende del nostro territorio. Per trasformare concrete opportunità di business in dinamiche di sviluppo economico.

2011-2013 arası üç yıllık dönemde Emilia-Romagna Bölgesi, **BRICST** programı çerçevesinde değişim etkinlikler gerçekleştirecektir; amaç, gelişen Ülkeleri kendi aralarında bir ağ ile birleştirmek, bölgemizde bulunan işletmeler ile görüşmeler, endüstriyel ilişkiler, ortaklıklar teşvik etmek. Somut iş fırsatlarını, ekonomik gelişim dinamikleri haline getirmek.



EMILIA-ROMAGNA



TÜRKİYE

BRICST
2011-2013

TURCHIA: UN MERCATO DINAMICO, UN'OPPORTUNITÀ PER LE NOSTRE IMPRESE

La Turchia: un mercato di grande importanza per l'economia in crescita e la collocazione.

Per questo, nell'ambito del programma BRICST, la Regione Emilia-Romagna ha scelto la Turchia quale paese focus e partner imprenditoriale per il triennio 2011-13 e ha lanciato un vasto programma di promozione dell'interscambio e della collaborazione industriale che si svilupperà a Istanbul, Izmir, Adana-Mersin e Gaziantep. Il programma si articolerà in una serie di azioni - da missioni istituzionali e imprenditoriali a incoming in occasione di manifestazioni fieristiche - tenendo come focus principale il periodo compreso tra la Festa della Repubblica (2 giugno), appuntamento a cui l'Ambasciata d'Italia in Turchia dedicherà particolare attenzione, e la Fiera Beauty Eurasia (16-18 giugno), organizzata da Bologna Fiere. L'approccio del programma sarà multisettoriale e un'attenzione particolare verrà dedicata a settori di eccellenza per entrambi i mercati: meccanica e automotive, agroindustria, biomedicale e cosmesi, moda.

TÜRKİYE: İŞLETMELERİMİZ AÇISINDAN DINAMİK BİR PAZAR VE BİR FIRSAT.

Türkiye: gelişen ekonomisi ve konumu itibari ile büyük öneme sahip bir pazar.

Bu bağlamda, BRICST programı çerçevesinde Emilia-Romagna Bölgesi, Türkiye'yi 2011-2013 arası üç yıllık dönem için odak Ülke ve girişimci partner olarak ilan etmiş, İstanbul, İzmir, Adana, Mersin ve Gaziantep şehirlerinde sınıai işbirliğini ve alışverişini teşvik edici etkinlikler planlamıştır.

Program, bir dizi kurumsal ve girişimci düzeyindeki heyet ziyaretleri ve fuar organizasyonlarından oluşacaktır; bu bağlamda, İtalya'nın Türkiye Büyükelçiliğinin büyük önem attığı İtalya Milli Günü (2 Haziran) ile Bologna Fiere tarafından düzenlenen Beauty Eurasia Fuarı (16-18 Haziran) arasındaki döneme odaklanılmıştır. Program birden fazla sektöre hitap edecek ve her iki pazar içinde önem teşkil eden bazı sektörlerle öncelik verilecektir: mekanik, otomotiv, tarım sanayi, biyomedikal, kozmetik, moda.

EMILIA-ROMAGNA TERRA DI ECCELLENZE

EMILIA-ROMAGNA MÜKEMMELİYETLERİN TOPRAĞI



Superficie Yüz ölçümü	22.446 km ²
Abitanti Nüfus	4.417.113
PIL GSMH	106.791,9 mln Euro
PIL procapite Kişi başına milli gelir	32.396 Euro

BENVENUTI IN UNA TERRA DALLE MILLE RICCHEZZE

Una terra dove convivono in armonia bellezze artistiche e paesaggistiche, una cultura radicata e diffusa, una tradizione motoristica inarrivabile e prodotti enogastronomici unici e imitati in tutto il mondo. Un'industria della moda che vanta prodotti del migliore Made in Italy dallo stile inconfondibile. Una filiera dell'abitare e del costruire che grazie ad un comparto ceramico d'eccellenza fa scuola per qualità, innovazione e design.

Questa è l'Emilia-Romagna: una regione ospitale, creativa e sempre orientata al business. Pronta a raccogliere nuove sfide. Proprio come la sua gente. Venite a scoprirla.

BİNLERCE ZENGİNLİĞE SAHİP TOPRAKLARA HOŞ GELDİNİZ

Sanatsal ve çevresel güzelliklerin, köklü ve yaygın kültürün, eşsiz otomotiv geleneğinin, benzersiz ve dünya çapında taklit edilen enogastronomik ürünlerin ahenk içinde yaşadığı topraklara hoş geldiniz. Eşsiz stile sahip, en kaliteli Made in Italy ürünlerine hayat veren moda sanayi. Ekol olmuş seramik sektörü sayesinde kalite, yenilik ve tasarım açısından benzersiz konut ve inşaat sektörü.

İşte Emilia-Romagna: misafirperver, yaratıcı, daima çalışmaya endekli bir bölge. Yeni meydan okumalara hazır. Burada yaşayan halkı gibi. Gelin ve keşfedin.



Porto di Ravenna - Merci gestite Ravenna Limanı - işlenen yükler

Merci secche Kuru emtia	9,763,212
Merci varie in containers Konteynırlı sair emtia	7,211,800
Merci liquide Sıvı emtia	4,940,088
Totale 2010 Genel toplam	21,915,020

(Fonte: Autorità portuale di Ravenna 2010) (Kaynak: Ravenna Liman Makamları - 2010)



Aeroporto di Bologna G. Marconi - Passaggio traffico Bologna Guglielmo Marconi Havalimanı

Traffico passeggeri nazionali İç hat yolcu trafiği	1,573,696
Traffico passeggeri internazionali Dış hat yolcu trafiği	3,937,973
Passeggeri voli charter Yolcu charter seferleri	551,860
Merci gestite (Kg.) Emtia (kg)	26,177,327 Kg

(Fonte: Aeroporto G. Marconi 2010) (Kaynak: Bologna Marconi Havalimanı 2010)

EMILIA-ROMAGNA I NUMERI CHE CONTANO

Economia e imprenditorialità: 430.000 imprese, 1.014 imprese ogni 10.000 abitanti, 50.000 imprese manifatturiere, export pari al 34,4% del PIL, 59% dell'export in settori high e medium-high tech, 42 miliardi Euro di export nel 2010 pari al 15% della quota nazionale con un +16% rispetto al dato 2009, 2ª regione italiana per quota export, 1ª regione nell'indice della libertà economica nazionale. Cultura: 6 università, 100 teatri, 365 musei, 1.400 biblioteche, 123.000 studenti universitari. Turismo: 2 parchi nazionali, 15 parchi regionali, 20 località termali, 30 città d'arte, 3 siti patrimonio Unesco, 130 km di coste, 2.500 alberghi. Ricerca e innovazione: 6 piattaforme tecnologiche tematiche, 10 tecnopoli, 38 laboratori di ricerca, 11 centri per l'innovazione e trasferimento tecnologico, 23.000 ricercatori di cui 13.000 nelle imprese, 3ª regione italiana per spesa in Ricerca e Sviluppo, prima regione in Italia per numero di brevetti EPO. Infrastrutture e trasporti: 10.792 km di rete viaria, 1.350 km di rete ferroviaria, 4 aeroporti principali, 17 interporti e scali intermodali, il principale porto commerciale dell'Adriatico.

Una Regione "verde": 2 mila imprese, 230 mila addetti, oltre 61 miliardi di euro di fatturato, 95 milioni di euro stanziati dalla Regione nel 2010 per investimenti sulla green economy. Gestione rifiuti, ciclo idrico integrato, energie rinnovabili, mobilità sostenibile, bioedilizia, agricoltura biologica, tecnologie per la riduzione dell'impatto ambientale delle produzioni sono i settori di punta di questo comparto che è decisivo per trasformare l'Emilia-Romagna in una regione sempre più verde.

EMILIA-ROMAGNA ÖNEMLİ VERİLER

Ekonomi ve girişimcilik: 430.000 işletme, 10.000 kişiye 1.104 işletme, 50.000 imalatçı işletme, GSMH'nın %34,4'üne eşit ihracat, ihracatın %59'u yüksek ve orta-yüksek teknoloji ürünlerinden ibarettir, 2010 yılında 42 milyar Euro'luk ihracat tutarı ulusal ihracatın %15'ini teşkil etmiş olup, 2009 yılına göre %16'lık artış sergilemiştir, ihracat tutarında 2. İtalyan Bölgesi, ulusal ekonomik serbesti endeksinde 1. Bölge. Kültür: 6 üniversite, 100 tiyatro, 365 müze, 1400 kütüphane, 123.000 üniversite öğrencisi. Turizm: 2 ulusal park, 15 bölgesel park, 20 termal tesis, 30 sanat şehri, 3 Unesco mirası, 130 km kıyı şeridi, 2500 otel. Araştırma ve Yenilik: 6 tematik teknoloji platformu, 10 teknokent, 38 araştırma laboratuvarı, 11 yenilik ve teknolojik transfer merkezi, 23.000 araştırmacı (13.000 tanesi işletmeler bünyesinde), Araştırma ve Geliştirme harcamaları açısından 3. İtalyan Bölgesi, EPO patent sayısı açısından İtalya'nın 1. bölgesi. Altyapı ve ulaşım: 10.792 km karayolu, 1.350 km demiryolu, 4 havalimanı, 17 ulaşım noktası, Adriyatik denizinin en önemli ticari limanı.

"Çevreci" Bölge: 2 bin işletme, 230 bin çalışan, 61 milyar Euro'yu aşan ciro, çevreci ekonomiye yapılan yatırımlar için 2010 yılında Bölge tarafından tahsis edilen 95 milyon Euro. Çöp yönetimi, entegre su döngüsü, yenilenebilir enerjiler, sürdürülebilir hareketlilik, biyo-inşaat, biyolojik tarım, üretim sürecinin çevresel etkilerini azaltmaya yönelik teknolojiler, Emilia-Romagna'yı giderek daha çevreci bir bölge haline getiren bir sektörün önde gelen özellikleridir.



EMILIA-ROMAGNA **TERRA DI ECCELLENZE**

EMILIA-ROMAGNA MÜKEMMELİYETLERİN TOPRAĞI



UN PONTE TRA L'EUROPA E IL MEDITERRANEO

L'Emilia-Romagna vanta una posizione geografica invidiabile che le permette di agire da regione "ponte" tra il Nord e il Sud Italia così come tra l'Europa e il Mediterraneo. Situata nell'Italia centro-settentrionale, nel cuore dell'area più industrializzata del Paese, la regione Emilia-Romagna rappresenta un nodo commerciale strategico collegato alle principali città italiane ed europee.

AVRUPA VE AKDENİZ ARASINDA KÖPRÜ

Emilia-Romagna Bölgesi, İtalya'nın kuzey ile güney, Avrupa ile Akdeniz arasında köprü vazifesi görmesini sağlayan coğrafik bir konuma sahiptir. İtalya'nın orta-kuzeyinde, Ülkenin en sanayileşmiş bölgesinde yer alan Emilia-Romagna, belli başlı İtalyan ve Avrupa kentleri ile bağlantısı olan stratejik ticari bir kavşak konumundadır.

CROCEVIA PER L'EUROPA

10.792 km di rete viaria, 1.350 km di rete ferroviaria, 4 aeroporti principali, 17 interporti e scali intermodali, il principale porto commerciale dell'Adriatico, fanno della regione Emilia-Romagna una piattaforma logistica fondamentale per il transito di persone e merci dal Nord al Sud Italia e dall'Europa continentale al Mediterraneo.

AVRUPA KAVŞAĞI

10.972 Km'lik karayolu ağı, 1.350 km'lik demiryolu ağı, 4 havalimanı, 17 ara limanı, Adriyatik Denizinin birinci ticari limanı ile Emilia-Romagna Bölgesi, İtalya'nın kuzey ile güney, kıtasal Avrupa ile Akdeniz arasındaki yolcu ve eşya geçişi açısından temel öneme sahip lojistik bir platformdur.



Tasso di occupazione İstihdam oranı	67,4%
Tasso d'occupazione femminile Kadın istihdam oranı	62%
Tasso di disoccupazione İşsizlik oranı	5,7%

UNA REGIONE AD ELEVATA OCCUPAZIONE

L'Emilia-Romagna è una delle prime regioni italiane per PIL procapite ed è classificata da anni come una delle regioni più ricche d'Europa. Un'economia molto dinamica e sviluppata su tutto il territorio ha permesso all'Emilia-Romagna di avere un tasso di occupazione pari al 67.4%, ben al di sopra della media italiana ed europea, ed un tasso di disoccupazione sensibilmente inferiore ai valori medi dei Paesi UE.

YÜKSEK İSTİHDAMIN BULUNDUĞU BÖLGE

Emilia-Romagna, kişi başına milli gelir açısından İtalya'nın önde gelen bölgelerinden olup, yıllardan bu yana Avrupa'nın en zengin bölgeleri arasında yer almaktadır. Tüm bölge sathına yayılmış olan dinamik ve gelişmiş ekonomisi ile Emilia-Romagna'nın istihdam oranı %67.4'tür. Bu oran İtalya ortalamasının üzerindedir. İşsizlik oranı ise AB Ülkelerinin ortalamasının altındadır."



I MOTORI DELLO SVILUPPO ECONOMICO: LE PICCOLE E MEDIE IMPRESE

La regione Emilia-Romagna è il luogo di nascita di brand internazionali ma anche e soprattutto di piccole e medie imprese d'eccellenza tecnologicamente all'avanguardia.

Ricerca e innovazione, internazionalizzazione e specializzazione produttiva sono le chiavi dello sviluppo economico di una regione orientata all'export. L'economia dell'Emilia-Romagna si caratterizza per la presenza di filiere produttive d'eccellenza che vanno dalla meccanica avanzata all'automotive, dall'agroalimentare alla moda, dall'abitare/costruire al biomedicale, dalle tecnologie verdi alla meccatronica.

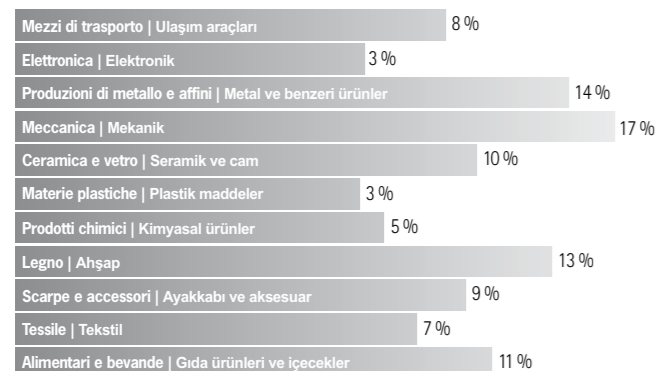
EKONOMİK GELİŞİMİN LOKOMOTİFLERİ: KÜÇÜK VE ORTA BOY İŞLETMELER

Uluslararası markaların anavatanı olmanın yanı sıra Emilia-Romagna Bölgesi, özellikle de teknolojik açıdan ileri seviyede, alanlarında uzman küçük ve orta boy işletmeleri ile ünlenmiştir.

İhracata odaklanmış Bölgenin ekonomik gelişiminin başarısının temelinde, Araştırma ve Geliştirme, uluslararasılaşma, üretimde uzmanlaşma yatmaktadır. Emilia-Romagna'nın ekonomisi, ileri mekanikten otomotive, tarımsal gıdadan moda, inşattan biyomedikale, yeşil teknolojilerden mekatroniğe giden sayısız alanda uzmanlaşmış üretim ağlarının varlığına dayanmaktadır.

Export 2010 (volume): settori principali

İhracat 2010 (ses): çekirdek alanlar



High-tech

4%

Medium-high

59%

Medium-low

18%

Low-tech

19%

Esportazioni del settore manifatturiero per contenuto tecnologico

Teknolojik içerik açısından üretim sektörü ihracatı

CONOSCENZA, RICERCA E INNOVAZIONE

Conoscenza, ricerca e innovazione sono fattori chiave dello sviluppo economico e produttivo della regione che consentono al sistema economico regionale di essere competitivo nel mercato mondiale valorizzando le proprie specializzazioni. La Rete Alta Tecnologia dell'Emilia-Romagna è costituita da Laboratori che hanno competenze, strumenti e risorse umane qualificate in grado di lavorare in sintonia con le esigenze delle imprese. Organizzata per Piattaforme Tematiche che assicurano all'offerta di ricerca il miglior modello di sviluppo delle competenze e la maggiore visibilità verso le industrie, la Rete, coordinata da Aster, comprende Laboratori di ricerca industriale e Centri per l'innovazione dislocati su tutto il territorio dell'Emilia-Romagna, operanti nelle seguenti aree: Agroalimentare, Costruzioni, Energia Ambiente, ICT e Design, Meccanica Materiali, Scienze della vita.

BİLGİ, ARAŞTIRMA VE YENİLİK

Bölgenin ekonomik ve üretim gelişiminin temel unsurları olan bilgi, araştırma ve yenilik, bölgenin ekonomik sisteminin dünya pazarlarında rekabet edebilmesine ve uzmanlıklarını değerlendirmesine imkan vermektedir. Emilia-Romagna Yüksek Teknoloji Ağı, işletmelerin ihtiyaçları ile ahenk içinde çalışabilen, kalifiye personel, araç ve tecrübeye sahip Laboratuvarlardan oluşmaktadır. Araştırma arzına uzmanlıklara göre en uygun gelişim modelini ve görünürlük sağlayan Tematik Platformlar halinde organize edilen ve Aster tarafından koordine edilen Ağ, aşağıda sıralanan alanlarda faaliyet gösteren ve Emilia-Romagna Bölgesinin tamamına yayılan Sınai Araştırma Laboratuvarları ve Yenilikçi Merkezlerden oluşmaktadır: Tarımsal Gıda, İnşaat, Enerji, Çevre, ICT ve Tasarım, Malzeme Mekaniği, Yaşam Bilimleri.

ASTER

ASTER è il Consorzio tra la Regione Emilia-Romagna, le Università, gli Enti di ricerca nazionali operanti sul territorio - CNR ed ENEA - l'Unione regionale delle Camere di Commercio e le Associazioni imprenditoriali regionali nato con lo scopo di promuovere e coordinare azioni per lo sviluppo del sistema produttivo regionale verso la ricerca industriale e strategica; ASTER inoltre promuove lo sviluppo e il coordinamento della Rete Alta Tecnologia dell'Emilia-Romagna, costituita da laboratori di ricerca industriale e da centri per l'innovazione tecnologica, organizzati in Piattaforme Tematiche.

ASTER, Emilia-Romagna Bölgesi, Üniversiteler, bölgede faaliyet gösteren ulusal araştırma kurumları (CNR ve ENEA), Bölgesel Ticaret Odaları Birliği ve bölgesel girişimci dernekleri tarafından kurulmuş bir Konsorsiyumdur. Amacı, bölgesel üretim sistemini sinai ve stratejik araştırmaya yöneltecek girişimleri teşvik ve koordine etmektir; ASTER ayrıca, Tematik Platformlar halinde organize edilen teknolojik yenilik merkezleri ve sinai araştırma laboratuvarlarından oluşan Emilia-Romagna Yüksek Teknoloji Ağı'nın gelişimini teşvik ederek koordine etmektedir.

ASTER S.CONSP.A.

via Gobetti 101 Area Ricerca CNR 40129 Bologna

Tel.: +39 051.6398099 Fax: +39 051.6398131

http://www.aster.it E-mail: info@aster.it



LA MECCANICA AVANZATA

La meccanica avanzata rappresenta il settore portante dell'economia regionale con oltre 28.000 imprese che esportano circa il 55% delle proprie produzioni contribuendo all'intera quota export regionale per un 64%. Dislocate su tutto il territorio dell'Emilia-Romagna, le imprese della meccanica avanzata si distinguono in diversi settori d'eccellenza quali food processing, meccanica agricola, motoristica, oleodinamica, macchine per l'edilizia e la ceramica, packaging, catena del freddo.

ILERİ MEKANİK

Üretimlerinin yaklaşık olarak %55'ini ihraç etmek sureti ile bölge ihracatından %64 pay alan 28.000'den fazla işletmesi ile, bölge ekonomisinin lokomotifi durumundadır.

Emilia-Romagna'nın tamamına dağılmış olan bu işletmeler, gıda işleme, tarımsal mekanik, motor, hidrolik, inşaat ve seramik makineleri, paketlenme, soğuk zincir gibi bir dizi alanda uzmanlaşmışlardır.

TERRA DI MOTORI

L'Emilia-Romagna è la regione dove nascono le macchine e le moto più belle del mondo e dove passione per la meccanica e mito della velocità da sempre si intrecciano ad un forte spirito imprenditoriale.

La Regione Emilia-Romagna ha voluto chiamare "Motor Valley" il suo distretto del comparto motoristico fatto da brand di fama mondiale quali Ferrari, Ducati, Maserati, Lamborghini e da un ricco universo di imprese ognuna con la sua specializzazione e le sue vittorie sull'asfalto e sul mercato.

MOTORLARIN DİYARI

Emilia-Romagna, dünyanın en güzel araba ve motosikletlerin doğduğu bölgedir; mekaniğe karşı duyulan tutku ile hız aşkı, ezelden beri girişimcilik ruhu ile harmanlanmıştır.

Ferrari, Ducati, Maserati, Lamborghini gibi dünya markalarının ve her biri kendi alanında uzman, asfaltta ve pazarda zaferler kazanmış diğer sayısız işletmelerin faaliyet gösterdiği ilçeyi, Emilia-Romagna Bölgesi "Motor Valley" olarak adlandırmıştır.

HI
MECH
DISTRETTO PER L'ALTA
TECNOLOGIA MECCANICA

Motor
Valley



GIACIMENTI GOLOSI

14 Strade di Vini e Saponi, itinerari del gusto che si snodano tra aziende agricole, caseifici, prosciuttifici e botteghe artigianali. Prodotti tipici unici al mondo come il Parmigiano Reggiano, il Prosciutto di Parma, l'Aceto Balsamico tradizionale di Modena, oltre a una serie di eccellenze inestimabili costituiscono la mappa dei tesori gastronomici dell'Emilia-Romagna, prima regione italiana a dotarsi di disciplinari per la produzione di prodotti a qualità controllata e di una legge sulla tracciabilità dei cibi. Questa è l'Emilia-Romagna, terra dei prodotti a Indicazione Geografica Protetta (IGP) e Denominazione di Origine Protetta (DOP) e leader mondiale nei comparti del food processing, packaging alimentare, impiantistica alimentare e catena del freddo.

GÜZEL YEMEKLERİN ÜLKESİ

Tarım işletmeleri, peynir üretim işletmeleri, et işleme üniteleri ve zanaat dükkanlarını kapsayan, 14 ayrı Şarap ve Lezzet parkuru. Parmesan Peyniri, Parma Jambonu, geleneksen Modena Balsamik Sirkesi gibi dünyaca ünlü otantik ürünler ile bir dizi eşsiz imalatlar, kalitesi kontrollü ürünler mevzuatını ve gıdaların takibini sağlayan yasal düzenlemeleri hayata geçiren ilk İtalyan bölgesi olan Emilia-Romagna'nın gastronomik hazineler haritasını oluşturmaktadır. İşte Emilia-Romagna, Koruma Altındaki Coğrafik Menşe (IGP) ve Koruma Altındaki Menşe Adı (DOP) ürünleri diyarı, gıda işleme, gıda paketlenme, gıda tesisleri ve soğuk zincir alanlarında dünya lideri.



VALORI IN ARCHITETTURA

Da molti decenni il settore dell'edilizia caratterizza fortemente l'economia emiliano-romagnola, portando le imprese regionali a raggiungere un primato riconosciuto a livello mondiale per qualità del prodotto, innovazione del design e avanguardia nella ricerca sui materiali e sulle tecnologie produttive. Eccellenza assoluta della filiera è il settore ceramico, costituito nel complesso da oltre 140 aziende con quasi 21.000 addetti e con una produzione annua che supera i 600 milioni di metri quadrati pari a circa il 13% della produzione mondiale e al 43% di quella dell'Unione Europea.

MİMARİ DEĞERLER

İnşaat sektörü, onlarca yıldır Emilia-Romagna ekonomisine damga vurmakta, bölgesel işletmeleri ürün kalitesi, tasarım yenilikleri, malzeme araştırmaları ve üretim teknolojileri açısından dünyaca tanınmış seviyelere taşımıştır. Bu sektörün en uzman kolu seramik imalatıdır; yaklaşık 140 işletme, 21.000 çalışan, 600 milyon metre kareyi aşarak dünya üretiminin %13'ünü ve AB üretiminin %43'ünü oluşturan imalat hacmi.



INDUSTRIA DELLA SALUTE

Produzioni ad elevato contenuto tecnologico e innovativo caratterizzano la filiera regionale "salute e benessere". In Emilia-Romagna si registra un'altissima concentrazione di imprese specializzate che ha pochissimi eguali al mondo nei settori della protesica, biomedicale, farmaceutica e nella produzione di dispositivi medici e macchinari ospedalieri.

SAĞLIK ENDÜSTRİSİ

Yüksek teknoloji ve yenilik ihtiva eden üretimler, bölgenin sağlık ve refah imalat zincirinin özellikleridir. Protez, biyomedikal, farmasötik, tıbbi teçhizat ve hastane makineleri üretimi sektörlerinde Emilia-Romagna Bölgesi, dünyada pek az benzeri bulunan yüksek uzmanlığa sahip sayısız işletme barındırmaktadır.



TRA ARTE E ARTIGIANATO

La produzione emiliano-romagnola nel settore moda si caratterizza per la presenza di grandi marchi conosciuti a livello internazionale come Max Mara, Blumarine, La Perla, Furla, e di un ampio settore di occupazione e micro-imprenditorialità diffusa, caratterizzato da competenze tecniche e manuali di alta qualità nei comparti delle calzature, maglieria, accessori moda. Il tratto comune a tutte le imprese del settore moda è un'evidente vocazione verso prodotti rappresentativi del migliore Made in Italy.

SANAT İLE ZANAAT ARASINDA

Emilia-Romagna Bölgesinin moda sektörü, Max Mara, Blumarine, La Perla, Furla gibi uluslararası seviyede tanınmış markaların yanı sıra, ayakkabıcılık, triko, moda aksesuarları gibi alanlarda yüksek kaliteli teknik ve el işçiliğine sahip yaygın mikro işletmelere sahiptir. Moda sektöründe faaliyet gösteren işletmelerin tamamının ortak paydası, en mükemmel Made in Italy ürünlerine karşı olan bariz eğilimdir.



SPAZI PER IL BUSINESS

Il sistema fieristico regionale dell'Emilia-Romagna è un sistema unitario che si sviluppa settorialmente sul territorio attorno ai tre centri fieristici principali, sui 13 esistenti, di Bologna, Rimini e Parma. Considerato tra più moderni e avanzati d'Europa, nonché polo d'attrazione mondiale per chi fa business, il sistema fieristico regionale dell'Emilia-Romagna è secondo in Italia e tra i primi in Europa per quantità e continuità degli eventi internazionali ospitati, qualità delle manifestazioni, numero di espositori e di visitatori.

Piattaforma internazionale per il business, il sistema fieristico regionale ospita manifestazioni internazionali leader mondiali nelle filiere dell'edilizia, materiali da costruzione e arredo, agroalimentare, agroindustria, meccanica, automotive, tecnologie ambientali, salute e benessere.

İŞ İMKNANLARI

Emilia-Romagna'nın bölgesel fuarcılık sistemi, Bologna, Rimini ve Parma başta olmak üzere 13 ana fuar merkezi etrafında cereyan eden ve tüm sektörleri kapsayan üniter bir sistemdir. Misafir edilen uluslararası etkinliklerin sayısı ve devamlılığı, kalitesi, katılımcı firma ve ziyaretçi açısından Avrupa'nın en modern ve gelişmişleri arasında yer alan Emilia-Romagna bölgesel fuarcılık sistemi, iş yapmak isteyenler için dünya çapında bir çekim merkezidir.

Uluslararası iş platformu olan bölgesel fuarcılık sistemi, inşaat, inşaat malzemeleri ve mobilya, tarım sanayi, tarımsal gıda, mekanik, otomotiv, çevre teknolojileri, sağlık ve refah sektörlerinde, dünya lideri uluslararası etkinliklere ev sahipliği yapmaktadır.



www.bolognafiere.it



www.fiereparma.it



www.fierarimini.it

Centri fieristici dell'Emilia-Romagna - dati mostre internazionali Emilia-Romagna fuar merkezleri - Uluslararası Fuar Verileri

Luogo	Numero Fiere internazionali	Superficie in mq.	Espositori		Visitatori	
			Italiani	Stranieri	Italiani	Stranieri
Yer	Uluslararası Fuar sayısı	Yüzölçümü m2	Katılımcılar		Ziyaretçiler	
			İtalyan	Yabancı	İtalyan	Yabancı
Bologna	17	592.923	8.002	4.873	1.374.166	115.666
Rimini	13	199.954	3.657	1.237	326.399	48.897
Parma	7	100.456	4.422	360	176.316	6.611
Piacenza	1	14.176	266	123	9.893	2.356
Cesena	1	13.202	585	158	16.972	4.758
Ferrara	1	7.592	285	110	4.930	246
Modena	1	3.000	114	40	4.575	658
Totale Toplam	41	931.303	17.331	6.901	1.913.251	179.192

(Fonte: Regione Emilia-Romagna 2011) (Kaynak: Emilia-Romagna Bölgesi 2011)

Dati per settore / Filiera | Sektör / Zincir verileri

Settore	Superficie netta (mq.)	Espositori		Visitatori	
		Italiani	Stranieri	Italiani	Stranieri
Zincir	Net yüzölçümü m2	Katılımcılar		Ziyaretçiler	
		İtalyan	Yabancı	İtalyan	Yabancı
Agricoltura e alimentazione Tarım ve gıda	240.075	4.436	449	390.547	59.980
Antiquariato Antikacılık	40.950	1.915	117	106.340	641
Energia/Ambiente Enerji/Çevre	50.856	1.136	248	69.784	7.574
Moda Moda	119.397	2.164	517	45.443	16.711
Arredamento/Edilizia Mobilya/İnşaat	236.963	2.517	823	213.330	45.556
Salute e benessere Sağlık ve Refah	105.204	2.036	1.696	145.473	34.054
Meccanica Mekanik	43.391	1.276	392	49.163	3.289
Motori/Trasporti Motor/Ulaştırma	41.238	293	75	813.857	689
Altri settori Diğer sektörler	14.885	611	85	29.104	1.724
Viaggi/Tempo libero Seyahat/Serbest Zaman	38.344	947	2.099	50.210	8.974
Totale Toplam	931.303	17.331	6.901	1.913.251	179.192

(Fonte: Regione Emilia-Romagna 2011) (Kaynak: Emilia-Romagna Bölgesi 2011)



SPRINT EMILIA-ROMAGNA

Lo Sportello Regionale per l'Internazionalizzazione delle Imprese è promosso dalla Regione Emilia-Romagna, Ministero per lo Sviluppo Economico, ICE, Unioncamere Emilia-Romagna, SIMEST e SACE, allo scopo di fornire alle piccole e medie imprese che vogliono affacciarsi sui mercati esteri un valido strumento operativo di sostegno all'export. La gamma di strumenti di supporto include progetti promozionali integrati, servizi assicurativi tramite SACE e finanziari attraverso SIMEST, ricerca di opportunità di investimento e partnership sui mercati esteri, bandi per il sostegno all'export.

I numeri dello SPRINT-er:

nel 2010 sono stati realizzati 258 eventi promozionali con la partecipazione di 2.858 aziende e sono stati distribuiti cofinanziamenti alle imprese sui diversi strumenti per un totale di 12 milioni di Euro.

SPRINT EMILIA-ROMAGNA

Emilia-Romagna Bölgesi, Ekonomik Gelişim Bakanlığı, ICE, Unioncamere Emilia-Romagna, SIMEST ve SACE tarafından teşvik edilen işletmelerin Uluslararasılaştırılması Bölge Ofisi (SPRINT), dış pazarlara açılmak isteyen küçük ve orta boy işletmelere, ihracat destek araçları temin etmeyi amaçlamaktadır.

Destek araçlarının arasında, entegre promosyon projeleri, SACE tarafından temin edilen sigorta hizmetleri, SIMEST tarafından temin edilen finans hizmetleri, dış pazarlarda yatırım ve ortaklık fırsatlarının araştırılması, ihracata destek ihaleleri yer almaktadır.

Sprint-er verileri:

2010 yılında, 2.858 işletmenin katılımı ile 258 adet promosyon etkinliği düzenlenmiş, farklı şekillerde 12 milyon Euro'luk finansman sağlanmıştır.

REGIONE EMILIA-ROMAGNA

Sportello regionale per l'Internazionalizzazione delle imprese
İşletmeleri Uluslararasılaştırılması Bölge Ofisi

Responsabile di servizio | Hizmet Sorumlusu: Ruben Sacerdoti

Viale Aldo Moro 44 - 40127 Bologna - Italy

Tel +39 051 5276420 Fax +39 051 5276512

info@sprint-er.it

www.sprint-er.it - <http://emiliaromagna.si-impresa.it> - www.investinemiliaromagna.it

Contatti | İletişim

Project Manager: Camilla Bosi - cbosi@regione.emilia-romagna.it

CREDITS

Creatività | Tasarım: Nouvelle

Stampa | Basım: Compositori Industrie Grafiche

Edizione | Yayın: Giugno 2011 | Haziran 2011



REGIONE EMILIA-ROMAGNA

Viale Aldo Moro 44 - 40127 Bologna - Italy - Tel. +39 051 5276420 Fax +39 051 5276512
info@sprint-er.it - <http://emiliaromagna.si-impresa.it> - www.sprint-er.it